

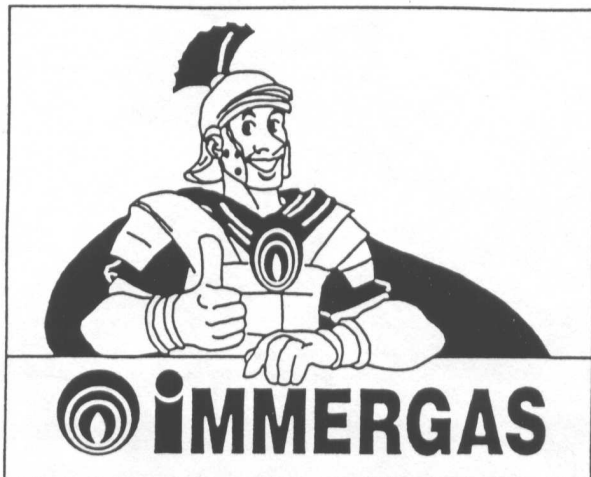
KOCIOŁ GRZEWczy GAZOWY
DWUFUNKCYJNY WISZĄCY

NIKE MAIOR 21/24



 **IMMERGAS**

INSTRUKCJA OBSŁUGI



PL

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy dokonania wyboru wysokiej jakości produktu firmy IMMERGAS, który zapewni długotrwałe użytkowanie i bezpieczeństwo. Jako Klienci firmy IMMERGAS możecie Państwo zawierzyć wykwalifikowanemu Autoryzowanemu Serwisowi Technicznemu, który jest przygotowany do zapewnienia stałej sprawności Waszego kotła. Pozwalamy sobie przekazać kilka ważnych wskazówek, których przestrzeganie przyczyni się do Państwa satysfakcji z zakupu wyrobu IMMERGAS: Należy uważnie przeczytać Instrukcję obsługi; można w niej znaleźć przydatne uwagi, odnoszące się do prawidłowego użytkowania kotła. Należy się zwracać do naszego Autoryzowanego Punktu Serwisowego, znajdującego się na danym obszarze, z żądaniem wykonania wstępnej próby funkcjonowania, (jest ona konieczna do UPRAWOMOCNIENIA SIĘ GWARANCJI). Nasz technik sprawdzi prawidłowość warunków funkcjonowania, wykona konieczne regulacje a IMMERGAS dostarcza kompletny zestaw wraz z instrukcją montażu i użytkowania. W razie konieczności interwencji należy zawsze zwracać się do Autoryzowanych Punktów Immergas, gdyż jako jedyne, posiadają one oryginalne części zamienne i są fachowo przygotowane do tych zadań.

Ogólne uwagi wstępne

Instrukcja obsługi stanowi integralne i zasadnicze wyposażenie kotła, dlatego też powinna zostać przekazana użytkownikowi. Instrukcja powinna być starannie przechowywana i uważnie czytana, gdyż zawiera wszelkie uwagi dostarczające ważnych informacji, dotyczących bezpieczeństwa podczas instalowania, użytkowania i konserwacji. Instalowanie i konserwacja winny być wykonywane zgodnie z obowiązującymi normami oraz przez wykwalifikowany personel. Pod pojęciem wykwalifikowany personel rozumie się osoby posiadające kwalifikacje techniczne w dziedzinie domowych instalacji c.o. i instalacji do wytwarzania ciepłej wody sanitarnej, tak jak to przewidują obowiązujące normy W POLSCE. Niewłaściwa instalacja może wyrządzić szkody osobom, zwierzętom lub przedmiotom, za które producent nie jest odpowiedzialny. W szczególności konserwacja winna być wykonywana przez autoryzowany serwis IMMERGAS.

Kocioł powinien być przeznaczony tylko do takiego użytku, do jakiego został jednoznacznie przewidziany.

Każde inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe, a więc niebezpieczne. Wyklucza się jakąkolwiek odpowiedzialność producenta za szkody spowodowane błędami w instalowaniu i użytkowaniu, a ogólnie wynikłe z nieprzestrzegania instrukcji podanych przez Producenta oraz z nieprzestrzegania Polskich Norm.

E

Gentile Cliente,

Ci complimentiamo con Lei per aver scelto un prodotto Immergas di alta qualità in grado di assicurarLe per lungo tempo benessere e sicurezza. Quale Cliente Immergas Lei potrà sempre fare affidamento su un qualificato Servizio di Assistenza Autorizzato, preparato ed aggiornato per garantire costante efficienza alla Sua caldaia.

Legga con attenzione le pagine che seguono: potrà trarne utili suggerimenti sul corretto utilizzo dell'apparecchio, il cui rispetto confermerà la Sua soddisfazione per il prodotto Immergas. Si rivolga tempestivamente al nostro Centro Assistenza Autorizzato di zona per richiedere la verifica iniziale di funzionamento **completamente gratuita** (necessaria per la **convalida della garanzia**). Il nostro tecnico verificherà le buone condizioni di funzionamento, eseguirà le necessarie regolazioni di taratura e Le illustrerà il corretto utilizzo del generatore. Si rivolga per eventuali necessità di intervento e manutenzione ordinaria ai Centri Autorizzati Immergas: essi dispongono di componenti originali e vantano una specifica preparazione.

Avvertenze generali

Il libretto istruzioni costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere consegnato all'utilizzatore. Esso dovrà essere conservato con cura e consultato attentamente, in quanto tutte le avvertenze forniscono indicazioni importanti per la sicurezza nelle fasi di installazione, d'uso e manutenzione. L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle norme vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da personale professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente specifica competenza tecnica nel settore degli impianti, come previsto dalla legge 05/03/90 N. 46 (art. 1) e relativo regolamento di attuazione D.P.R. 06/12/91 N. 447. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non è responsabile. In particolare la manutenzione deve essere effettuata da personale tecnico abilitato, il Servizio Assistenza Tecnico Autorizzato Immergas rappresenta una garanzia di qualificazione e di professionalità. L'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente previsto. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per i danni causati da errori nell'installazione e nell'uso, e comunque da inosservanza delle istruzioni date dal costruttore stesso.

TR

Gentile Cliente,

Ci complimentiamo con Lei per aver scelto un prodotto Immergas di alta qualità in grado di assicurarLe per lungo tempo benessere e sicurezza. Quale Cliente Immergas Lei potrà sempre fare affidamento su un qualificato Servizio di Assistenza Autorizzato, preparato ed aggiornato per garantire costante efficienza alla Sua caldaia.

Legga con attenzione le pagine che seguono: potrà trarne utili suggerimenti sul corretto utilizzo dell'apparecchio, il cui rispetto confermerà la Sua soddisfazione per il prodotto Immergas. Si rivolga tempestivamente al nostro Centro Assistenza Autorizzato di zona per richiedere la verifica iniziale di funzionamento **completamente gratuita** (necessaria per la **convalida della garanzia**). Il nostro tecnico verificherà le buone condizioni di funzionamento, ese-

PL

E

TR

P

CZ

PL

E

TR

P

CZ

guirà le necessarie regolazioni di taratura e Le illustrerà il corretto utilizzo del generatore. Si rivolga per eventuali necessità di intervento e manutenzione ordinaria ai Centri Autorizzati Immergas: essi dispongono di componenti originali e vantano una specifica preparazione.

Avvertenze generali

Il libretto istruzioni costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere consegnato all'utilizzatore. Esso dovrà essere conservato con cura e consultato attentamente, in quanto tutte le avvertenze forniscono indicazioni importanti per la sicurezza nelle fasi di installazione, d'uso e manutenzione. L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle norme vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da personale professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente specifica competenza tecnica nel settore degli impianti, come previsto dalla legge 05/03/90 N. 46 (art. 1) e relativo regolamento di attuazione D.P.R. 06/12/91 N. 447. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non è responsabile. In particolare la manutenzione deve essere effettuata da personale tecnico abilitato, il Servizio Assistenza Tecnico Autorizzato Immergas rappresenta una garanzia di qualificazione e di professionalità. L'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente previsto. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per i danni causati da errori nell'installazione e nell'uso, e comunque da inosservanza delle istruzioni date dal costruttore stesso.

P

Gentile Cliente,

Ci complimentiamo con Lei per aver scelto un prodotto Immergas di alta qualità in grado di assicurarLe per lungo tempo benessere e sicurezza. Quale Cliente Immergas Lei potrà sempre fare affidamento su un qualificato Servizio di Assistenza Autorizzato, preparato ed aggiornato per garantire costante efficienza alla Sua caldaia.

Legga con attenzione le pagine che seguono: potrà trarne utili suggerimenti sul corretto utilizzo dell'apparecchio, il cui rispetto confermerà la Sua soddisfazione per il prodotto Immergas. Si rivolga tempestivamente al nostro Centro Assistenza Autorizzato di zona per richiedere la verifica iniziale di funzionamento **completamente gratuita** (necessaria per la **convalida della garanzia**). Il nostro tecnico verificherà le buone condizioni di funzionamento, eseguirà le necessarie regolazioni di taratura e Le illustrerà il corretto utilizzo del generatore. Si rivolga per eventuali necessità di intervento e manutenzione ordinaria ai Centri Autorizzati Immergas: essi dispongono di componenti originali e vantano una specifica preparazione.

Avvertenze generali

Il libretto istruzioni costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere consegnato all'utilizzatore. Esso dovrà essere conservato con cura e consultato attentamente, in quanto tutte le avvertenze forniscono indicazioni importanti per la sicurezza nelle fasi di installazione, d'uso e manutenzione. L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle norme vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da personale professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente specifica competenza tecnica nel set-

tore degli impianti, come previsto dalla legge 05/03/90 N. 46 (art. 1) e relativo regolamento di attuazione D.P.R. 06/12/91 N. 447. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non è responsabile. In particolare la manutenzione deve essere effettuata da personale tecnico abilitato, il Servizio Assistenza Tecnico Autorizzato Immergas rappresenta una garanzia di qualificazione e di professionalità. L'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente previsto. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per i danni causati da errori nell'installazione e nell'uso, e comunque da inosservanza delle istruzioni date dal costruttore stesso.

CZ

Gentile Cliente,

Ci complimentiamo con Lei per aver scelto un prodotto Immergas di alta qualità in grado di assicurarLe per lungo tempo benessere e sicurezza. Quale Cliente Immergas Lei potrà sempre fare affidamento su un qualificato Servizio di Assistenza Autorizzato, preparato ed aggiornato per garantire costante efficienza alla Sua caldaia.

Legga con attenzione le pagine che seguono: potrà trarne utili suggerimenti sul corretto utilizzo dell'apparecchio, il cui rispetto confermerà la Sua soddisfazione per il prodotto Immergas. Si rivolga tempestivamente al nostro Centro Assistenza Autorizzato di zona per richiedere la verifica iniziale di funzionamento **completamente gratuita** (necessaria per la **convalida della garanzia**). Il nostro tecnico verificherà le buone condizioni di funzionamento, eseguirà le necessarie regolazioni di taratura e Le illustrerà il corretto utilizzo del generatore. Si rivolga per eventuali necessità di intervento e manutenzione ordinaria ai Centri Autorizzati Immergas: essi dispongono di componenti originali e vantano una specifica preparazione.

Avvertenze generali

Il libretto istruzioni costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere consegnato all'utilizzatore. Esso dovrà essere conservato con cura e consultato attentamente, in quanto tutte le avvertenze forniscono indicazioni importanti per la sicurezza nelle fasi di installazione, d'uso e manutenzione. L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle norme vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da personale professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente specifica competenza tecnica nel settore degli impianti, come previsto dalla legge 05/03/90 N. 46 (art. 1) e relativo regolamento di attuazione D.P.R. 06/12/91 N. 447. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non è responsabile. In particolare la manutenzione deve essere effettuata da personale tecnico abilitato, il Servizio Assistenza Tecnico Autorizzato Immergas rappresenta una garanzia di qualificazione e di professionalità. L'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente previsto. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per i danni causati da errori nell'installazione e nell'uso, e comunque da inosservanza delle istruzioni date dal costruttore stesso.

PL

E

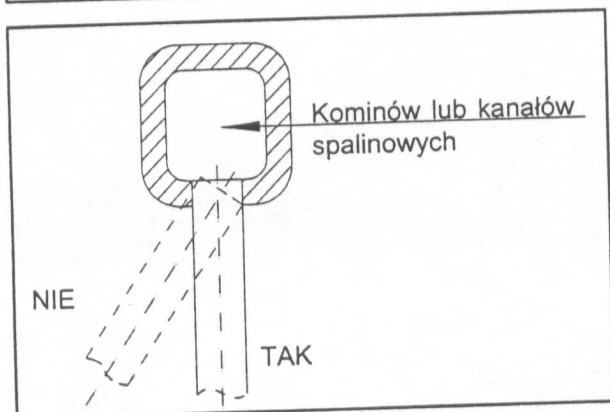
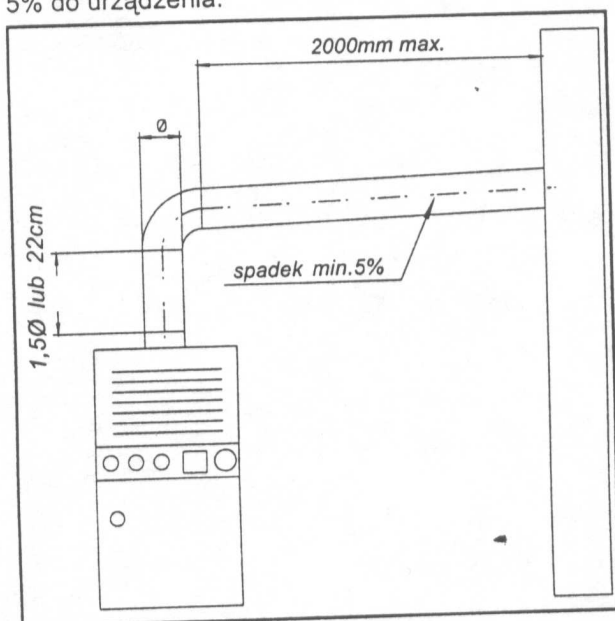
TR

P

CZ

Podłączenia do kanałów spali nowych / kominów.

Kotły powinny być połączone na stałe przewodem z indywidualnym kanatem spalinowym. Przewody pionowe muszą mieć długość co najmniej 0,22m, a przewody poziome nie większą niż 2m ze spadkiem 5% do urządzenia.



Podłączenie elektryczne

Kocioł Nike Iono Maior posiada stopień ochrony IP 44 dla całego urządzenia.

Kocioł Nike Pilota Maior posiada stopień ochrony IP 20 dla całego urządzenia.

Bezpieczeństwo elektryczne kotła może zostać zapewnione jedynie wówczas, gdy zostanie ono podłączone prawidłowo do skutecznej instalacji uziemiającej, wykonanej zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa.

Uwaga: firma Immergas S.p.A. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom lub przedmiotom, a wynikające z braku podłączenia kotła do uziemienia oraz z nieprzestrzegania obowiązujących norm.

Należy ponadto sprawdzić czy instalacja elektryczna jest dostosowana do maksymalnej mocy pobieranej przez kocioł, podanej na tabliczce umieszczonej na nim. Kabel zasilający winien być podłączony do sieci zasilającej 230V-50Hz, z uwzględnieniem biegunowości L-N oraz podłączenia do uziemienia

⚠. Jeśli zajdzie potrzeba wymiany kabla zasilającego to należy zwrócić się do Autoryzowanego Punktu Serwisowego Immergas. Trasa prowadzenia kabla winna być zgodna z opisaną na rysunku ze strony 5. Przy podłączaniu zasilania do kotła zabrania się używać rozdzielaczy, gniazd wielokrotnych i przedłużaczy.

Uwaga: (dotyczy tylko Nike Iono Maior) Jeśli przewody L-N nie zostaną podłączone prawidłowo to kocioł nie będzie w stanie stwierdzić obecności płomienia i nie będzie działał blokada od braku płomienia.

Uwaga: Nawet w przypadku nieprawidłowej biegunowości L-N, gdy na przewodzie zerowym wystąpi chwilowe napięcie reszkowe, przekraczające 30V, kocioł może działać (ale tylko chwilowo). Należy wykonać pomiary napięcia za pomocą odpowiedniego przyrządu a nie polegać na śrubokręcie z neonówką.

Podłączenie elektryczne termostatu pokojowego.

Termostat pokojowy, reagujący na temperaturę otoczenia (jeśli zamierzamy go zastosować), winien być podłączony do zacisków 34 i 35, po zdjęciu mostka P1. Termostat może być podłączony do kotła przez Autoryzowany Serwis Techniczny Immergas. Styk takiego termostatu, po jego podłączeniu, pracuje na napięciu sieci i winien być dostosowany do przełączania, przy prądzie co najmniej 0,8 A.

Podłączenie gazu.

Nasze kotły są tak skonstruowane, aby mogły pracować przy następujących rodzajach gazu: gaz ziemny i gaz płynny.

Orurowanie zasilające winno mieć taką samą lub większą średnicę od tej, jaką ma złączka 1/2"G na kotle.

Całe orurowanie doprowadzające gaz winno zostać oczyszczone od wewnątrz, przed podłączeniem kotła, tak aby usunąć ewentualne pozostałości, które mogłyby przeszkodzić w prawidłowej pracy kotła.

Należy ponadto sprawdzić czy dostarczany gaz odpowiada temu, na który jest wyprodukowany kocioł (patrz tabliczka umieszczona na kotle).

Jeśli są różnice to konieczne jest wykonanie transformacji kotła tak, aby dostosować go do innego typu gazu. Transformacji musi dokonać Autoryzowany Serwis Techniczny Immergas.

Uwaga: Instalacja C.O. powinna być wyposażona w filtr na powrocie. Przed i za filtrem powinny znajdować się zawory odcinające. Przyłącza bez filtrów powinny również posiadać zawory odcinające.

Pompa obiegowa.

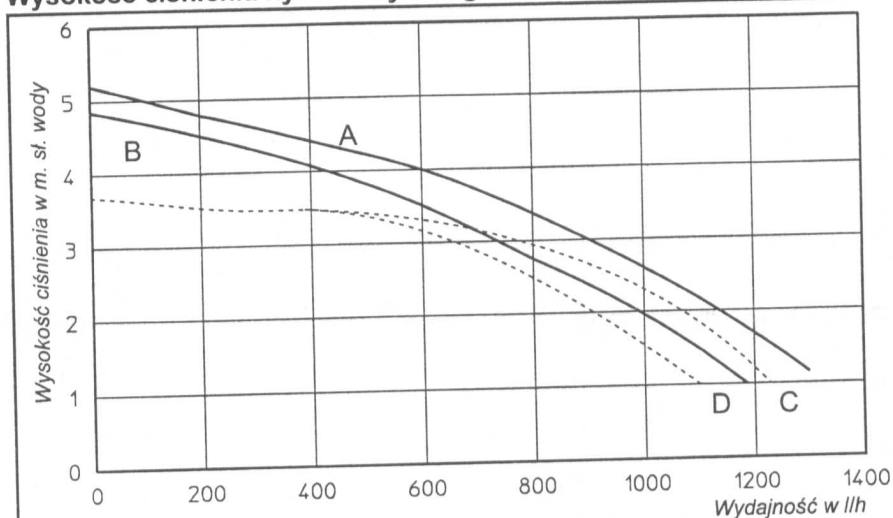
Kotły serii Nike Maior są wyposażone w pompę obiegową z 4-ro pozycyjnym elektrycznym regulatorem przepływu.

Kocioł nie działa gdy regulator szybkości jest ustawiony na pierwszej lub drugiej pozycji.

Aby uzyskać optymalne działanie kotła, zaleca się, w przypadku nowych instalacji (jedno-rurowych i

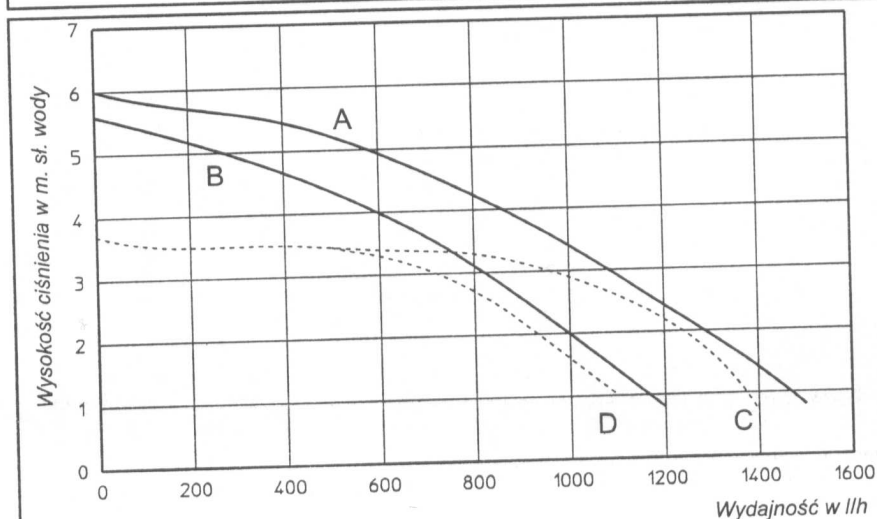
modułowych), nastawienie pompy na czwartą szybkość (maksymalna wysokość ciśnienia).

Wysokość ciśnienia hydrostatycznego w instalacji.



- A = Wysokość ciśnienia hydrostatycznego w instalacji na czwartej szybkości
- B = Wysokość ciśnienia hydrostatycznego w instalacji na trzeciej szybkości
- C = Wysokość ciśnienia hydrostatycznego w instalacji na czwartej szybkości, z zainstalowanym by-pasem (na życzenie)
- D = Wysokość ciśnienia hydrostatycznego w instalacji na trzeciej szybkości, z zainstalowanym by-pasem (na życzenie)

NIKE 21



- A = Wysokość ciśnienia hydrostatycznego w instalacji na czwartej szybkości
- B = Wysokość ciśnienia hydrostatycznego w instalacji na trzeciej szybkości
- C = Wysokość ciśnienia hydrostatycznego w instalacji na czwartej szybkości, z zainstalowanym by-pasem (na życzenie)
- D = Wysokość ciśnienia hydrostatycznego w instalacji na trzeciej szybkości, z zainstalowanym by-pasem (na życzenie)

NIKE 24

Zestaw na życzenie

- Zestaw zaworów odcinających na instalacji c.o. Kocioł jest przystosowany do zabudowy zaworów odcinających na instalacji c.o.; zasilania i powrotu (na przyłączy). Zestaw ten jest bardzo wygodny podczas zabiegów konserwacyjnych, gdyż umożliwia opróżnienie tylko kotła, bez konieczności opróżniania również całej instalacji c.o. Immergas dostarcza kompletny zestaw wraz z instrukcją montażu i użytkowania.
- Zestaw układ obejściowy (by-pass). W przypadku gdy na instalacji c.o. zostaną zainstalowane zawory strefowe lub gdy wydajność wody obiegowej będzie niedostateczna, można zwrócić się do Immergas o dostarczenie zestawu układu obejściowego (by-pass) i zainstalować go na złączkach zasilania i powrotu instalacji c.o. kotła. Immergas dostarcza kompletny zestaw wraz z instrukcją montażu i użytkowania. W takiej sytuacji jest zawsze gwarantowana dostateczna ilość wody doprowadzanej do kotła. Krzywa wysokość ciśnienia/ wydajność jest podana na wykresie znajdującym się na str. 5.
- Zestaw dozownika polifosfatów. Dozownik polifosfatów zapobiega odkładaniu się kamienia, zapewniając wyjściowe warunki wymiany ciepła i wytwarzania ciepłej wody sanitarnej. Kocioł jest przystosowany do zamontowania dozownika polifosfatów. Immergas dostarcza zestaw, zawierający złączki i kompletny dozownik, wraz z instrukcją montażu i użytkowania.
- Zestaw zapobiegający zamarzaniu. Jeśli temperatura kotła spadnie poniżej 4°C to zestaw zapobiegający zamarzaniu spowoduje zapalenie palnika. Natomiast gdy temperatura kotła przekroczy 14°C, nastąpi samoczynne wyłączenie funkcji zabezpieczenia przed zamarzaniem. W trakcie pracy z załączoną funkcją zabezpieczenia przed zamarzaniem, zapala się palnik kotła i następuje podgrzanie do temperatury ustawionej na termostacie regulującym temperaturę grzania, niezależnie od ustawienia termostatu temperatury otoczenia oraz przełącznika lato - zima. Immergas dostarcza kompletny zestaw wraz z instrukcją montażu i użytkowania.

PL

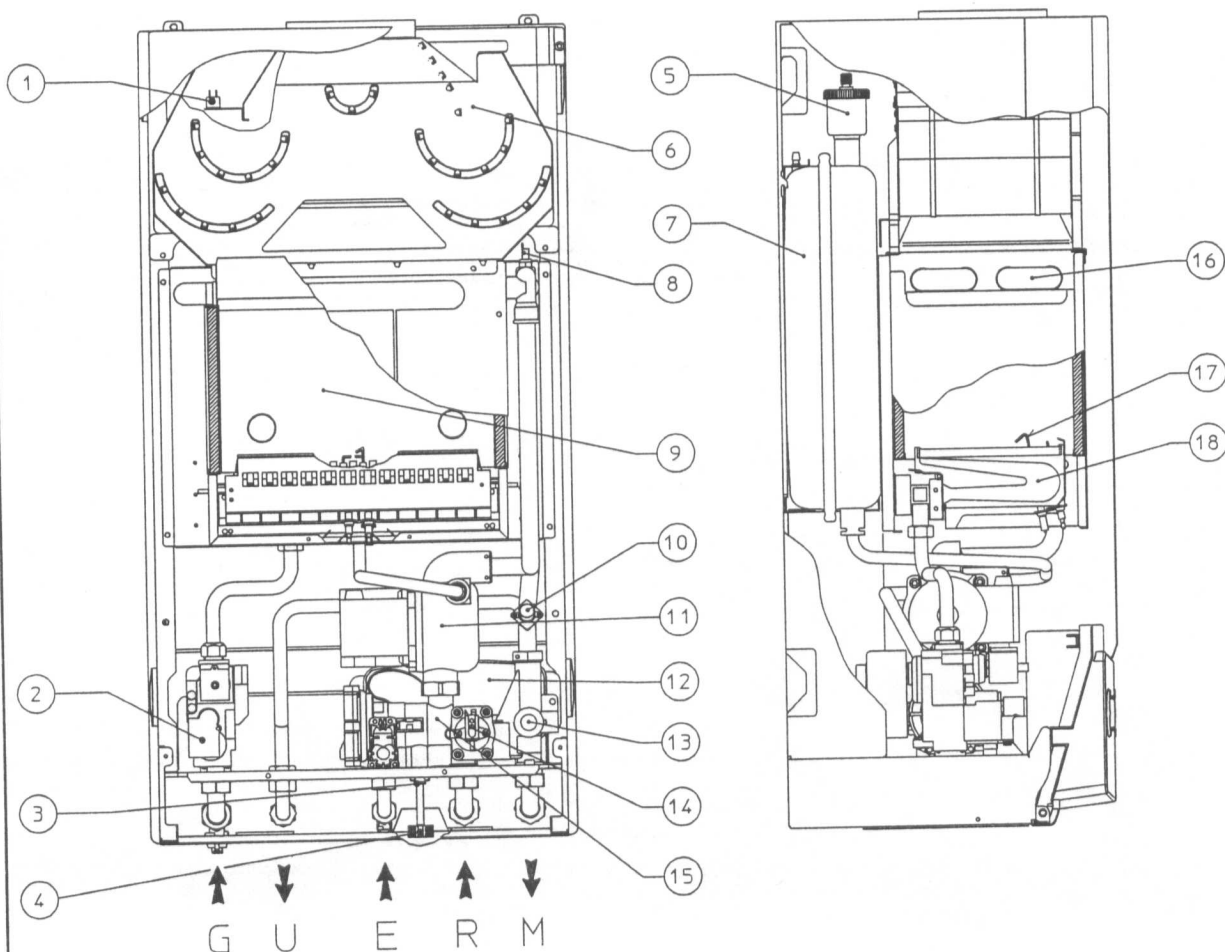
E

TR

P

CZ

Podstawowe podzespoły kotłów Nike Maior



Oznaczenia

- | | |
|--|--|
| 1 - Czujnik zaniku ciągu kominowego | 11 - Pompa obiegowa |
| 2 - Zawór gazu | 12 - Wymiennik płytowy |
| 3 - Kurek opróżniania instalacji (c.o.) | 13 - Zawór bezpieczeństwa 3 bar |
| 4 - Kurek napełniania instalacji c.o. | 14 - Czujnik przepływu (zabezpieczenie od nieciągłości cyrkulacji) |
| 5 - Zawór odpowietrzający | 15 - Zawór hydrauliczny, trój-drożny |
| 6 - Okap dymny | 16 - Wymiennik pierwotny |
| 7 - Zbiornik wyrównawczy | 17 - Elektroda zapłonowa |
| 8 - Sonda graniczna NTC i zakresu regulacji | 18 - Palnik |
| 9 - Komora spalania | |
| 10 - Termostat zabezpieczający przed nadmierną temperaturą | |

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

Wentylacja pomieszczeń.

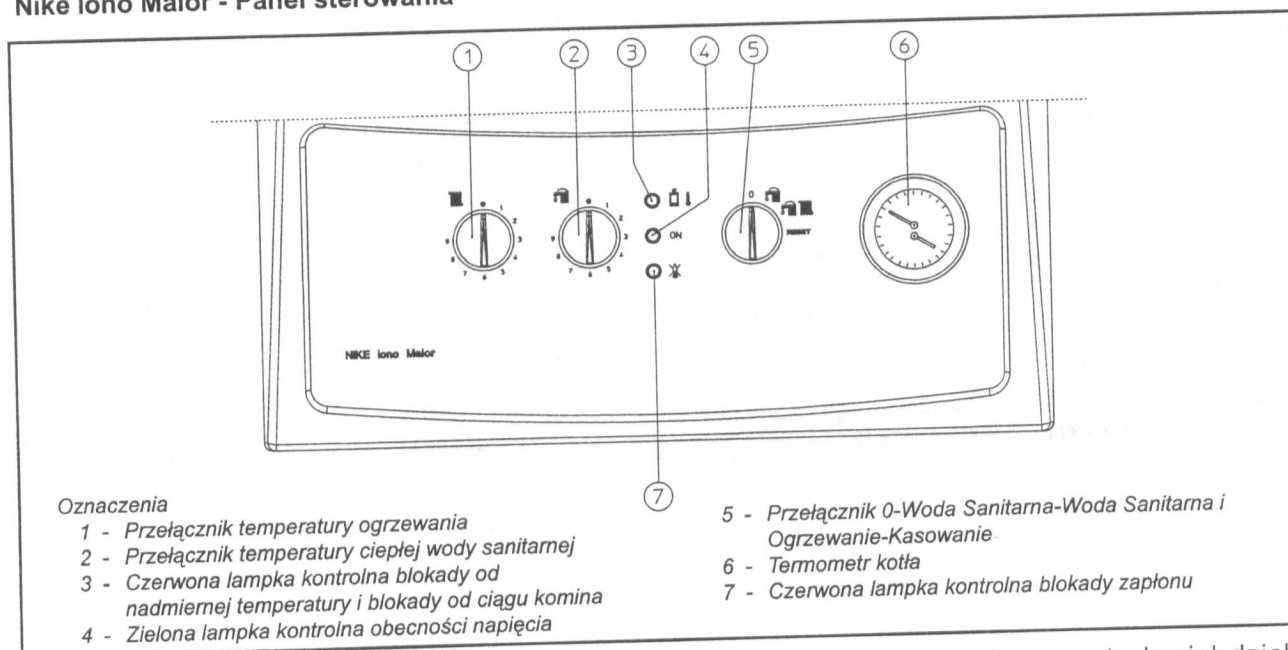
Pomieszczenie, w którym jest zainstalowany kocioł musi posiadać możliwość dopływu powietrza w ilości równej co najmniej tej, jaka jest wymagana do prawidłowego spalania oraz do wentylacji pomieszczenia. Zalecenia odnośnie wentylacji, kanałów dymnych i kominów są podane na str. 3. W przypadku wątpliwości odnośnie prawidłowej wentylacji należy się zwrócić do wykwalifikowanego personelu technicznego.

Szczególne uwagi odnoszące się do używania kotła z zasilaniem elektrycznym.

- nie wolno dotykać kotła mokrymi lub wilgotnymi częściami ciała ani też stając boso;
- nie ciągnąć kabli elektrycznych, nie wystawiać kotła na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce, itp.);
- kabel zasilający kocioł nie może być wymieniany przez użytkownika;
- jeśli wystąpi uszkodzenie kabla to należy zgasić kocioł i zgłosić się wyłącznie do wykwalifikowanej, autoryzowanej osoby, aby dokonała wymiany kabla;
- jeśli przewidujemy, że przez pewien czas kocioł nie będzie używany to wskazane jest wyłączenie wyłącznika na zasilaniu.



Nike Iono Maior - Panel sterowania



Zapalanie kotła

Przed przystąpieniem do zapalania kotła należy sprawdzić czy instalacja c.o. jest wypełniona wodą oraz czy wskazówka manometru (6) pokazuje ciśnienie pomiędzy 1 - 1,2 bar.

- otworzyć kurek gazu zainstalowany przed kotłem.
- obrócić wyłącznik główny (5) w położenie Woda Sanitarna lub Woda Sanitarna i Ogrzewanie (zapali się zielona kontrolka 4).

Jeśli przełącznik jest ustawiony w położenie (☞) to regulator ogrzewania (1) jest wyłączony i regulacja temperatury wody sanitarnej odbywa się za pomocą przełącznika (2).

Jeśli przełącznik jest ustawiony w położenie (☞☞) to regulator ogrzewania (1) służy do ustawienia temperatury kaloryferów, podczas gdy temperatura wody sanitarnej jest cały czas regulowana przełącznikiem (2). Obrót przełącznikami w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara powoduje zwiększenie temperatury zaś w przeciwnym-

zmniejszenie. Od tego momentu kocioł działa samoczynnie.

Blokada od nadmiernej temperatury - świeci się czerwona kontrolka (3). Jeśli podczas pracy lub wskutek zakłócenia temperatura przekroczy wartość graniczną, wówczas kocioł znajdzie się w stanie "blokady od nadmiernej temperatury" (świeci się kontrolka 3).

Aby skasować stan "blokady" temperaturowej należy obrócić wyłącznik główny (5) i zatrzymać na krótko w położeniu RESET (Kasowanie).

Jeśli taka sytuacja często się powtarza to należy wezwać Serwis Techniczny Immergas.

Blokada od ciągu w kominie - świeci się czerwona kontrolka (3). Jeśli kanał odprowadzający spaliny nie działa prawidłowo podczas pracy kotła to znajdzie się on w stanie "blokady od ciągu w kominie" (świeci się kontrolka 3). Aby skasować stan "blokady" od ciągu w kominie należy obrócić wyłącznik główny (5) i zatrzymać na krótko w położeniu RESET (Kasowanie). Jeśli taka sytuacja często się powtarza to należy wezwać Serwis Techniczny Immergas.

PL

E

TR

P

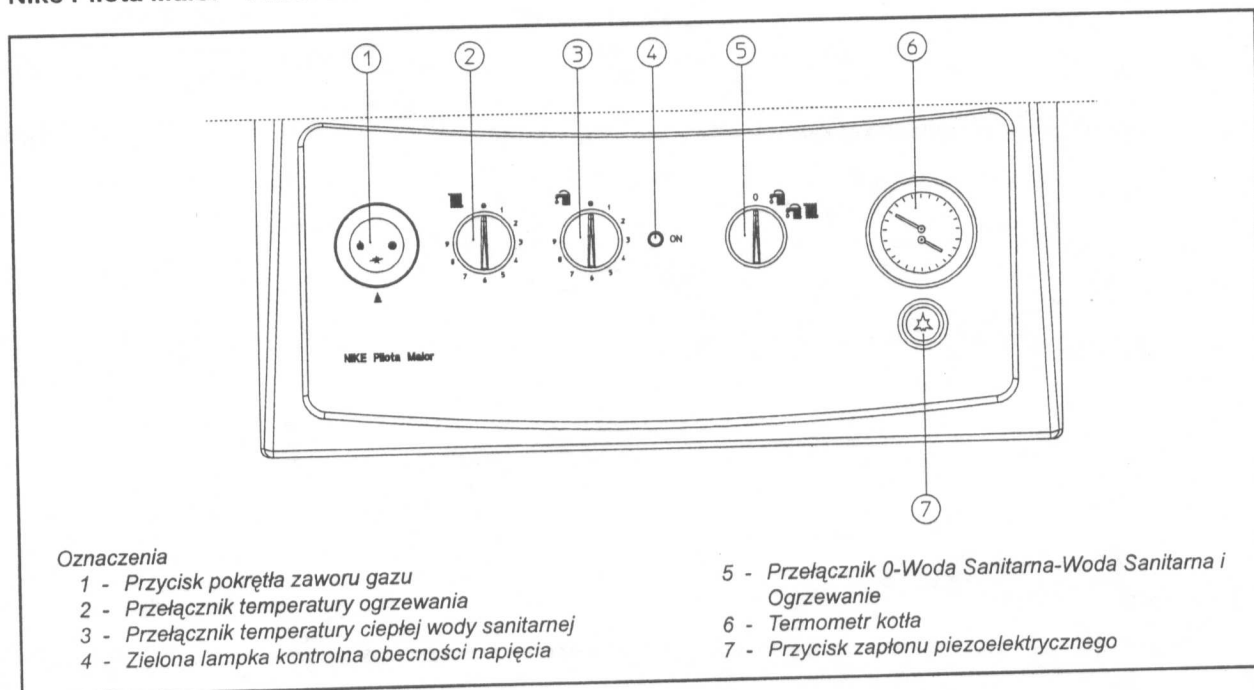
CZ

Blokada od zapłonu - świeci się czerwona kontrolka (7). Kocioł zapala się samoczynnie każdorazowo gdy potrzebne jest ogrzewanie lub ciepła woda.

Jeśli w ciągu 10 sekund nie nastąpi zapalenie palnika to kocioł znajdzie się w stanie "blokad od zapłonu"

(świeci się czerwona kontrolka 7). Aby skasować stan "blokad od zapłonu" należy obrócić wyłącznik główny (5) i zatrzymać na krótko w położeniu RE-SET (Kasowanie). Kasowanie "blokad od zapłonu" może się okazać konieczne w chwili pierwszego zapłonu lub po okresie długiej przerwy w pracy urządzenia. Jeśli taka sytuacja często się powtarza należy wezwać Serwis Techniczny Immergas.

Nike Pilota Maior - Panel sterowania



Zapalanie kotła

Przed przystąpieniem do zapalania kotła należy sprawdzić czy instalacja c.o. jest wypełniona wodą oraz czy wskazówka manometru (6) pokazuje ciśnienie pomiędzy 1 - 1,2 bar.

- otworzyć kurek gazu zainstalowany przed kotłem (patrz str. 13).
- otworzyć kurek doprowadzenia wody (patrz str. 13)
- obrócić wyłącznik główny (5) w położenie Woda Sanitarna lub Woda Sanitarna i Ogrzewanie (zapali się zielona kontrolka 4).

Jeśli przełącznik jest ustawiony w położenie (☀) to regulator ogrzewania (2) jest wyłączony i regulacja temperatury wody sanitarnej odbywa się za pomocą przełącznika (3). Jeśli przełącznik jest ustawiony w położenie (☀) to regulator ogrzewania (2) służy do ustawienia temperatury kaloryferów, podczas gdy temperatura wody sanitarnej jest cały czas regulowana przełącznikiem (3). Obrót przełącznikami w kierunku zgodnym z ruchem zegara powoduje zwiększenie temperatury zaś w przeciwnym-zmniejszenie.

- Obrócić pokrętło w położenie (★) i wcisnąć je do oporu (1) ; wcisnąć kilkakrotnie przycisk zapłonu piezoelektrycznego (7).
- Zanim zwolnimy pokrętło powinniśmy odczekać ok. 30 sekund od czasu zapłonu płomienia pilotowego.

- Jeśli po zwolnieniu pokrętła nastąpi zgaśnięcie płomienia pilotowego, należy powtórzyć powyższe czynności.

- Obrócić pokrętło (1) w położenie (☀) aby umożliwić zapłon palnika głównego.
- Ustawić wskaźnik przełącznika (2) i przełącznika (3) w żądane położenie.

Od tego momentu kocioł działa samoczynnie.

Uzupełnianie ciśnienia w instalacji grzewczej.

Należy okresowo sprawdzać ciśnienie wody w instalacji c.o.

Wskazówka manometru kotła winna pokazywać wartość w przedziale 1 i 1,2 bar.

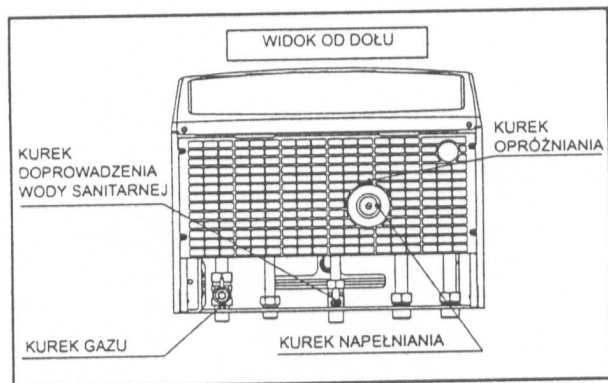
Jeśli ciśnienie to jest niższe od 1 bar (przy zimnej instalacji c.o.), należy przystąpić do uzupełnienia ciśnienia za pomocą kurka znajdującego się w dolnej części kotła (patrz rysunek).

Uwaga: po zakończeniu tej czynności należy zamknąć kurek.

Jeśli ciśnienie zbliża się do wartości 3 bar, może zadziałać zawór bezpieczeństwa.

W takiej sytuacji należy wezwać wykwalifikowanego fachowca.

Jeśli wystąpią sytuacje spadku ciśnienia i będą się często powtarzać, należy wezwać wykwalifikowanego fachowca, gdyż może okazać się konieczne usunięcie wycieków z instalacji.

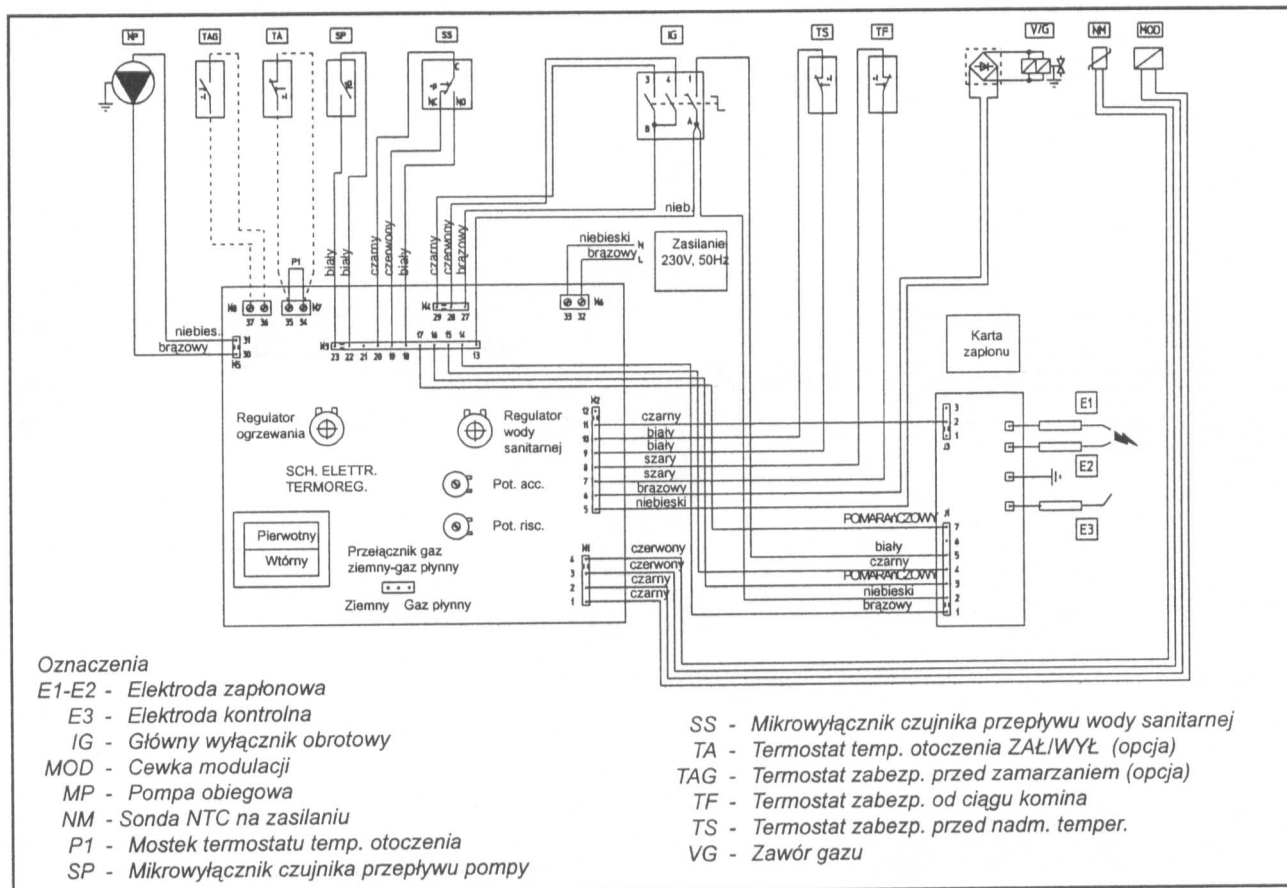


KONTROLA I KONSERWACJA ROCZNA URZADZENIA

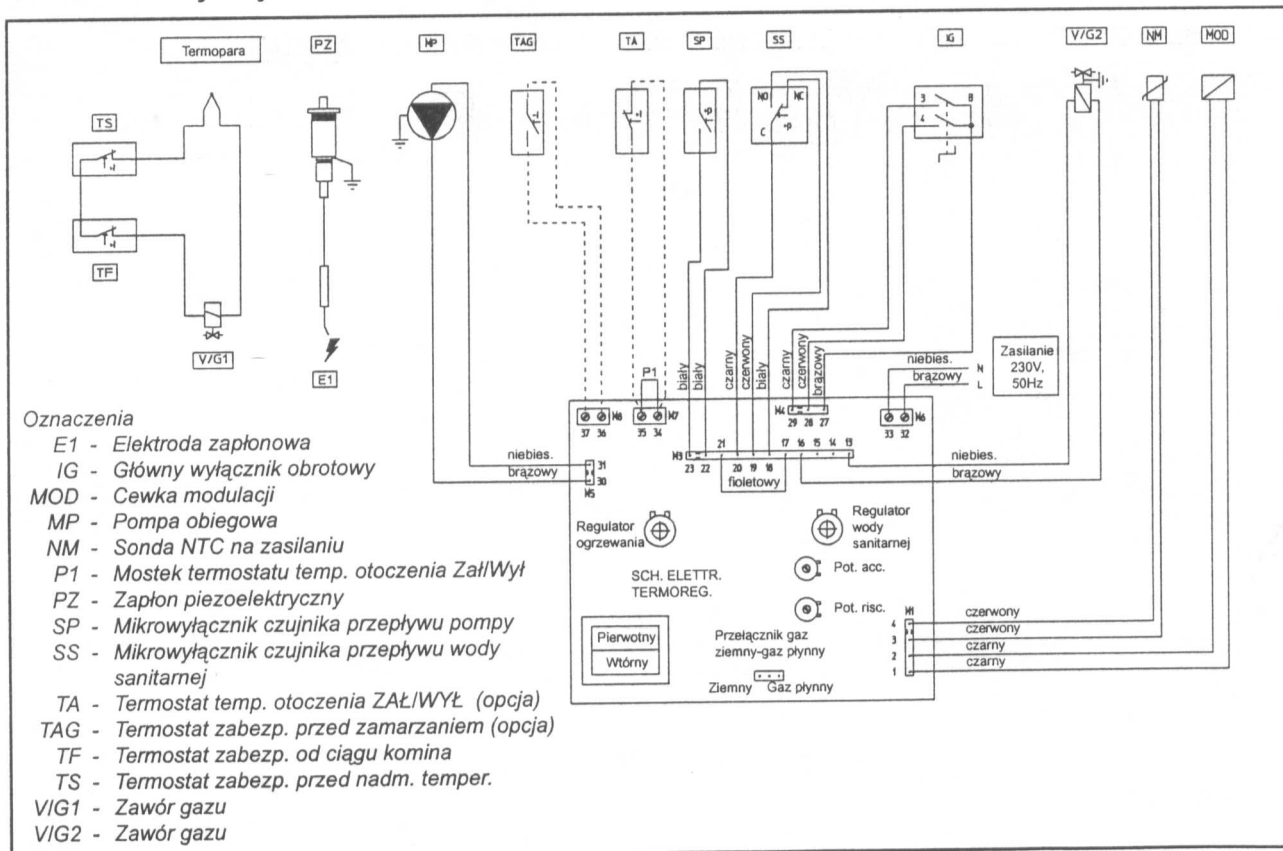
W odstępach przynajmniej rocznych powinno się wykonywać n/w czynności kontrolne i konserwacyjne zlecając je Autoryzowanemu Serwisowi Technicznemu Immergas.

- Czyszczenie wymiennika pierwotnego od strony spalin;
- Czyszczenie palnika głównego;
- Wzrokowe sprawdzenie wystąpienia uszkodzeń lub korozji w czopuchu;
- Kontrola prawidłowości działania zapalnika;
- Sprawdzenie właściwego działania palnika w trybie pracy c.w.u. i c.o.;
- Sprawdzenie prawidłowego funkcjonowania elementów sterujących i regulacji urządzenia, a w szczególności:
 - sprawdzenie działania głównego wyłącznika elektrycznego umieszczonego na kotle;
 - sprawdzenie działania termostatu c.o. i c.w.u.;
- Sprawdzenie elementów ochrony, kontroli i bezpieczeństwa, a w szczególności:
 - sprawdzenie szczelności obiegu gazowego ;
 - sprawdzenie czasu zadziałania zabezpieczenia przeciwwypływowego
 - sprawdzenie czasu zadziałania zabezpieczenia przed zanikiem ciągu kominowego;
- Wzrokowe sprawdzenie ewentualnych przecieków lub utleniania na złączkach;
- Sprawdzenie czy wylot zaworu bezpieczeństwa nie jest zatkany;
- Sprawdzenie ciśnienia w naczyniu ekspansyjnym przy opróżnionym kotle;
- sprawdzenie ciśnienia statycznego w kotle przy zimnej instalacji;
- Wzrokowe sprawdzenie poprawności zamocowania termostatów zabezpieczających i presostatu pompy;
- Sprawdzenie przewodów elektrycznych, poprawności ich połączenia;
- Przeprowadzenie ogólnego czyszczenia urządzenia.

Schemat elektryczny Nike Iono Maior



Schemat elektryczny Nike Pilota Maior



TERMOSTAT TEMPERATURY OTOCZENIA:
 Kocioł jest przystosowany do zainstalowania termostatu temperatury otoczenia (TA).

Termostat należy podłączyć do zacisków 34-35, po zdjęciu mostka P1.

Regulowana moc cieplna Nike 21 Maior

		GAZ ZIEMNY (GZ 50)			PROPAN TECHNICZNY		
MOC CIEPLNA (Kcal/h)	MOC CIEPLNA (Kw)	PRZEPŁYW GAZU NA PALNIKU (m³/h)	CIŚNIENIE GAZU NA DYSZY (mbar) (mm słupa wody)		PRZEPŁYW GAZU NA PALNIKU (m³/h)	CIŚNIENIE GAZU NA DYSZY (mbar) (mm słupa wody)	
21000	24,42	2,84	10,6	108	2,08	35,5	363
20000	23,26	2,70	9,6	98	1,98	31,6	322
19000	22,09	2,57	8,7	89	1,89	27,9	285
18000	20,93	2,44	7,8	80	1,79	24,6	251
17000	19,77	2,31	7,0	72	1,69	21,6	220
16000	18,60	2,18	6,3	64	1,60	18,8	192
15000	17,44	2,05	5,6	57	1,50	16,3	166
14000	16,28	1,92	5,0	51	1,41	14,1	144
13000	15,12	1,79	4,4	44	1,32	12,1	124
12000	13,95	1,66	3,8	39	1,22	10,4	106
11000	12,79	1,54	3,3	33	1,13	8,9	91
10000	11,63	1,41	2,8	29	1,03	7,7	78
9000	10,47	1,28	2,4	24	0,94	6,7	68
8000	9,30	1,14	2,0	20	0,84	6,0	61

Uwaga: Przepływy gazu odnoszą się do dolnej wartości kalorycznej gazu, w temperaturze 15°C i ciśnieniu 1013 mbar. Ciśnienia na palniku odnoszą się do temperatury roboczej 15°C.

Regulowana moc cieplna Nike 24 Maior

		GAZ ZIEMNY (GZ 50)			PROPAN TECHNICZNY		
MOC CIEPLNA (Kcal/h)	MOC CIEPLNA (Kw)	PRZEPŁYW GAZU NA PALNIKU (m³/h)	CIŚNIENIE GAZU NA DYSZY (mbar) (mm słupa wody)		PRZEPŁYW GAZU NA PALNIKU (kg/h)	CIŚNIENIE GAZU NA DYSZY (mbar) (mm słupa wody)	
24000	27,9	3,26	10,7	109	2,39	35,6	363
23000	26,7	3,12	10,0	102	2,29	33,1	338
22000	25,6	2,99	9,2	94	2,19	30,7	314
21000	24,4	2,86	8,5	87	2,10	28,5	290
20000	23,3	2,72	7,9	80	2,00	26,3	268
19000	22,1	2,59	7,2	74	1,90	24,1	246
18000	20,9	2,46	6,6	67	1,81	22,0	225
17000	19,8	2,33	6,0	61	1,71	20,0	204
16000	18,6	2,20	5,4	55	1,62	18,1	185
15000	17,4	2,07	4,9	50	1,52	16,2	165
14000	16,3	1,94	4,3	44	1,43	14,4	147
13000	15,1	1,81	3,8	39	1,33	12,6	129
12000	14,0	1,68	3,3	33	1,23	10,9	111
11000	12,8	1,55	2,8	28	1,14	9,2	94
10000	11,6	1,42	2,3	24	1,04	7,6	78
9000	10,5	1,28	1,8	19	0,94	6,1	62

Uwaga: Przepływy gazu odnoszą się do dolnej wartości kalorycznej gazu, w temperaturze 15°C i ciśnieniu 1013 mbar. Ciśnienia na palniku odnoszą się do temperatury roboczej 15°C.

Dane techniczne modeli Nike 21 Maior



Znamionowa wydajność ciepła	kcal/h (kW)	23052 (26,8)	
Minimalna wydajność ciepła	kcal/h (kW)	9302 (10,8)	
Znamionowa moc ciepła (użyteczna)	kcal/h (kW)	21000 (24,4)	
Minimalna moc ciepła (użyteczna)	kcal/h (kW)	8000 (9,3)	
Użyteczna sprawność ciepła przy mocy znamionowej	%	91,1	
Użyteczna sprawność ciepła przy 30% mocy znamionowej	%	88,8	
Strata ciepła na płaszczu z palnikiem ZAŁ/WYŁ	%	0,9/1,0	
Strata ciepła w kominie z palnikiem ZAŁ/WYŁ	%	8,0/0,7	
		GZ 50	PROPAN TECHNICZNY
Średnica dysz	mm	1,30	0,75
ciśnienie zasilania	mbar (mm słupa wody)	20 (204)	37 (377)
Średnica dyszy NIKE pilota dla gazu ziemnego (GZ 50)	mm	0,25 (2 fori)	
Maksymalne ciśnienie roboczej instalacji c.o.	bar	3	
Maksymalna temperatura robocza instalacji c.o.	°C	90	
Zakres regulacji temperatury c.o.	°C	40 - 90	
Całkowita pojemność zbiornika wyrównawczego	l	8	
Ciśnienie wstępne w zbiorniku wyrównawczym	bar	0,8	
Ilość wody w kotłach	l	3,5	
Wysokość użyteczna ciśnienia przy wydajności 1000 l/h	m słupa wody	2,65	
Użyteczna moc ciepła układu wody sanitarnej	kcal/h (kW)	21000 (24,4)	
*Zakres regulacji temperatury wody grzewczej	°C	32 - 59	
Ogranicznik przepływu	l/min	8	
Minimalne ciśnienie (dynamiczne) obwodu wody sanitarnej	bar	0,3	
Maksymalne ciśnienie robocze obwodu wody sanitarnej	bar	10	
Minimalny pobór ciepłej wody sanitarnej	l/min	1,5	
Wydajność właściwa w pracy ciągłej (ΔT 30 °C)	l/min	11,7	
Ciśnienie zasilania dla wydajności właściwej	bar	0,7	
Ciężar kotła pełnego	kg	39,5	
Ciężar kotła pustego	kg	36	
Podłączenie zasilania elektrycznego	V/Hz	230/50	
Znamionowy prąd pobierany NIKE PILOTA MAIOR	A	0,44	
Znamionowy prąd pobierany NIKE IONO MAIOR	A	0,48	
Moc zainstalowana NIKE PILOTA MAIOR	W	95	
Moc zainstalowana NIKE IONO MAIOR	W	105	
Moc pobierana pompy obiegowej	W	83	
Stopień ochrony instalacji elektrycznej NIKE PILOTA MAIOR	-	IP 20	
Stopień ochrony instalacji elektrycznej NIKE IONO MAIOR	-	IP 44	
		GZ 50	PROPAN TECHNICZNY
Masa spalin przy mocy znamionowej	kg/h	81	80
Masa spalin przy mocy minimalnej	kg/h	72	76
CO przy 0% O ₂ przy wydajności znam./min.	ppm	90/74	51/69
CO ₂ przy wydajności znam./min.	%	4,6/2,0	5,4/2,2
NO _x przy 0% O ₂ przy wydajności znam./min.	ppm	165/95	197/100
Temperatura spalin przy mocy znamionowej	°C	102	104
Temperatura spalin przy mocy minimalnej	°C	78	79
Opór obwodu dymnego kotła	Pa	1,5	

* Regulacja temperatury przy wydajności 8 l/min oraz przy temperaturze wlotowej 15°C.
Temperatury spalin odnoszą się do temperatury powietrza na wlocie równej 15°C

Dane techniczne modeli Nike 24 Maior

Znamionowa wydajność cieplna	kcal/h (kW)	26461 (30,8)	
Minimalna wydajność cieplna	kcal/h (kW)	10431 (12,1)	
Znamionowa moc cieplna (użyteczna)	kcal/h (kW)	24000 (27,9)	
Minimalna moc cieplna (użyteczna)	kcal/h (kW)	9000 (10,5)	
Użyteczna sprawność cieplna przy mocy znamionowej	%	90,7	
Użyteczna sprawność cieplna przy 30% mocy znamionowej	%	88,4	
Strata ciepła na płaszczu z palnikiem ZAŁ/WYŁ	%	1,7/1,0	
Strata ciepła w kominie z palnikiem ZAŁ/WYŁ	%	7,6/0,7	
		GZ 50	PROPAN TECHNICZNY
Średnica dysz	mm	1,30	0,75
ciśnienie zasilania	mbar (mm słupa wody)	20 (204)	37 (377)
Maksymalne ciśnienie roboczej instalacji c.o.	bar	3	
Maksymalna temperatura robocza instalacji c.o.	°C	90	
Zakres regulacji temperatury c.o.	°C	40 - 90	
Całkowita pojemność zbiornika wyrównawczego	l	8	
Ciśnienie wstępne w zbiorniku wyrównawczym	bar	0,8	
Ilość wody w kotle	l	4,0	
Wysokość użyteczna ciśnienia przy wydajności 1000 l/h	m słupa wody	3,40	
Użyteczna moc cieplna układu wody sanitarnej	kcal/h (kW)	24000 (27,9)	
*Zakres regulacji temperatury wody grzewczej	°C	32 - 59	
Ogranicznik przepływu	l/min	10	
Minimalne ciśnienie (dynamiczne) obwodu wody sanitarnej	bar	0,3	
Maksymalne ciśnienie robocze obwodu wody sanitarnej	bar	10	
Minimalny pobór ciepłej wody sanitarnej	l/min	1,5	
Wydajność właściwa w pracy ciągłej (ΔT 30 °C) ◀	l/min	13,3	
Cyśnienie zasilania dla wydajności właściwej	bar	0,8	
Ciężar kotła pełnego	kg	41	
Ciężar kotła pustego	kg	37	
Podłączenie zasilania elektrycznego	V/Hz	230/50	
Znamionowy prąd pobierany	A	0,5	
Moc zainstalowana	W	110	
Moc pobierana pompy obiegowej	W	88	
Stopień ochrony instalacji elektrycznej	-	IP44	
		GZ 50	PROPAN TECHNICZNY
Masa spalin przy mocy znamionowej	kg/h	82	88
Masa spalin przy mocy minimalnej	kg/h	71	75
CO przy 0% O ₂ przy wydajności znam/min.	ppm	5,3/2,3	5,6/2,5
CO ₂ przy wydajności znam/min.	%	55/41	56/44
NO _x przy 0% O ₂ przy wydajności znam/min.	ppm	145/63	148/69
Temperatura spalin przy mocy znamionowej	°C	109	105
Temperatura spalin przy mocy minimalnej	°C	79	76
Opór obwodu dymnego kotła	Pa	1,5	

* Regulacja temperatury przy wydajności 8 l/min oraz przy temperaturze wlotowej 15°C.

Temperatury spalin odnoszą się do temperatury powietrza na wlocie równej 15°C